

Torah Reading—Parshat Chukat

9 Tamuz 5781 / June 19, 2021

Bamidbar/Numbers 20: 2-4

וְלֹא־הָיָה מַיִם לַעֲדָה וַיִּקְהָלוּ עַל־מֹשֶׁה וְעַל־אַהֲרֹן: וַיִּרְבּוּ הָעָם עִם־מֹשֶׁה
וַיֹּאמְרוּ לֵאמֹר וְלוֹ גִנַּעְנוּ בְּגִנְעֵי אֶחָיו לִפְנֵי יְהוָה: וְלָמָּה הֵבֵאתֶם אֶת־קְהַל
יְהוָה אֶל־הַמִּדְבָּר הַזֶּה לָמוּת לְפָנֵינוּ וּבְעֵינֵינוּ:

The community was without water, and they joined against Moses and Aaron. The people quarreled with Moses, saying, “If only we had perished when our brothers perished at the instance of G!d! Why have you brought the G!d’s congregation into this wilderness for us and our beasts to die there?”

Bamidbar/Numbers 20: 5-8

וְלָמָּה הֵעֵלִיתֵנוּ מִמִּצְרַיִם לְהֵבִיא אֹתָנוּ אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה לֵאמֹר מָקוֹם
זֶרַע וַתֵּאָנֶה וְגִפְסוֹ וְרִמּוֹן וַיְמִים אֵין לְשִׁתּוֹת: וַיָּבֹא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן מִפְּנֵי הַקְּהָל
אֶל־פְּתַח אֹהֶל מוֹעֵד וַיִּפְּלוּ עַל־פְּנֵיהֶם וַיִּרְאוּ כְבוֹד־יְהוָה אֲלֵיהֶם: וַיִּזְבְּרוּ
יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: קַח אֶת־הַמַּטֵּה וְהַקְהֵל אֶת־הָעֵדָה אִתָּה וְאַהֲרֹן אֲחִיךָ
וְדַבְּרֶתֶם אֶל־הַסֵּלַע לְעֵינֵיהֶם וְנָתַן מִיָּמִיו וְהוֹצֵאתָ לָהֶם מַיִם מִן־הַסֵּלַע
וְהִשְׁקִיתָ אֶת־הָעֵדָה וְאֶת־בְּעֵיֲרָם:

Why did you make us leave Egypt to bring us to this wretched place, a place with no grain or figs or vines or pomegranates? There is not even water to drink!” Moses and Aaron came away from the congregation to the entrance of the Tent of Meeting, and fell on their faces. The Presence of G!d appeared to them, and G!d spoke to Moses, saying, “You and your brother Aaron take the rod and assemble the community, and before their very eyes order the rock to yield its water. Thus you shall produce water for them from the rock and provide drink for the congregation and their beasts.”

וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת־הַמַּטֵּה מִלִּפְנֵי יְהוָה כַּאֲשֶׁר צִוָּהוּ: וַיִּקְהֵלוּ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן
אֶת־הַקְּהָל אֶל־פְּנֵי הַסֵּלַע וַיֹּאמֶר לָהֶם שְׁמַעוּ־נָא הַמְּרִים הַמִּן־הַסֵּלַע הַזֶּה
נּוֹצֵיא לָכֶם מַיִם: וַיָּרֶם מֹשֶׁה אֶת־יָדוֹ וַיִּךְ אֶת־הַסֵּלַע בְּמַטְּהוּ פַּעַמַּיִם וַיֵּצְאוּ
מַיִם רַבִּים וַתִּשְׁתְּ הָעֵדָה וּבָעִירָם:

Moses took the rod from before G!d, as G!d had commanded him. Moses and Aaron assembled the congregation in front of the rock; and he said to them, “Listen, you rebels, shall we get water for you out of this rock?” And Moses raised his hand and struck the rock twice with his rod. Out came copious water, and the community and their beasts drank.